



Usar para

Partículas como las de procesamiento de minerales, carbón, mineral de hierro, algodón, harina y algunas otras substancias. Partículas líquidas o base aceite de aerosoles, que tampoco emitan vapores dañinos. Humos de metales producidos por soldadura, soldadura fuerte (aleaciones), corte y otras operaciones que involucren calentamiento de metales.

No usar para

Gases y vapores, incluyendo los que se produzcan en operaciones de atomización de pintura, a menos que los filtros se combinen con cartuchos aprobados para compuestos químicos. Limpieza con chorro de arena.

Partículas Biológicas:

Este respirador puede ayudar a reducir la inhalación de ciertas partículas biológicas suspendidas en el aire (e.g. moho, Bacillus anthracis, Avian Influenza, Mycobacterium tuberculosis, etc.), pero no puede eliminar el riesgo de contraer una infección o enfermedad. OSHA y otras agencias gubernamentales no han establecido límites seguros de exposición para estos contaminantes.

Instrucciones De Uso

- 1. No seguir estas instrucciones y limitaciones de uso de estos filtros y/o no usar estos filtros durante la exposición puede reducir la efectividad del respirador y ocasionar enfermedad o muerte.
2. Antes del uso ocupacional de estos filtros, se debe implantar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requerimientos de OSHA 29 CFR 1910.134, como capacitación y prueba de ajuste, y aplicable a las normas de OSHA para sustancias específicas.
3. Entre las partículas que pueden ser peligrosas para su salud se encuentran aquellas tan pequeñas que no se ven a simple vista.
4. Abandone el área contaminada inmediatamente y avise a su supervisor si siente mareo, irritación o algún otro malestar.
5. Almacene los filtros y el respirador lejos de las áreas contaminadas.
6. Deseche el producto usado de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Limitaciones de uso

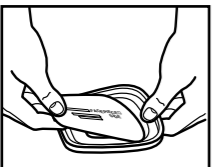
- 1. Estos filtros no suministran oxígeno. No lo use en atmósferas que contengan menos del 19.5% de oxígeno.
2. No usar cuando las concentraciones de contaminantes sean inmediatamente peligrosas para la vida o salud, cuando no se conozcan o cuando las concentraciones excedan 10 veces el límite de exposición permitido (PEL) con respiradores de pieza facial de media cara o 50 veces el PEL con respiradores de pieza facial de cara completa con pruebas de ajuste cuantitativas o de acuerdo con las normas de OSHA o regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor.
3. No alterar, limpiar (e.g. lavar, aspirar o usar aire comprimido), abusar ni maltratar los filtros y/o el respirador.
4. No use con barba u otro vello facial u otras condiciones que eviten un buen sello entre la cara y el sello del respirador.

Limitaciones de tiempo de uso

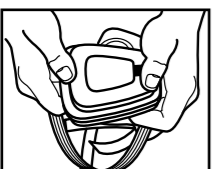
- 1. Si los filtros se dañan, ensucian o si se dificulta la respiración, abandone el área contaminada y reemplace los filtros.
2. Si los usa en ambientes donde sólo hay aerosoles de aceite, deseche los filtros después de 40 horas de uso, o después de 30 días de haber empezado a usarlos, lo que ocurra primero.

Instrucciones De Ensamble

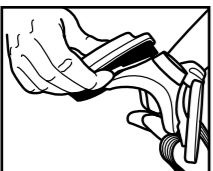
- 1. Coloque el filtro 5P71 (07194) en el soporte de filtro 501 (07054) de modo que el lado impreso del filtro quede hacia el cartucho.



- 2. Presione el soporte de filtro 501 (07054) en el cartucho. Debe quedar bien asegurado en el cartucho. El filtro 5P71 (07194) debe cubrir completamente la cara del cartucho.



- 3. Para reemplazar el filtro 5P71 (07194), quite el soporte de filtro 501 (07054) levantando la lengüeta como se muestra.



NOTA: El uso del retenedor de filtro 501 (07054) puede ayudar al usuario del respirador a efectuar una prueba de sellado de presión negativa.

Use para

Partículas, tais como as provenientes de lixamento, varredura, serra, processamento de minerais, carvão, minério de ferro, farinha, metal, madeira, pólen e certas outras substâncias. Partículas líquidas o base aceite de aerosoles, que tampoco emitan vapores dañinos. Fumaças de metales produzidas por soldagem, fusão, corte e outras operações que envolvam o aquecimento de metales.

Não Use Para

Gases e vapores orgânicos, inclusive aqueles presentes em operações em spray, a menos que combinados com cartuchos químicos aprovados. Jatos de areia.

Partículas Biológicas:

Este respirador ajuda a reduzir a exposição por inalação a certas partículas biológicas dispersas no ar (ex: mofo, carbúnculo, gripe aviária, tuberculose micobacteriana, etc.), mas não elimina o risco de contrair infecções, doenças ou distúrbios. A OSHA e as demais agências governamentais não estabeleceram limites de exposição seguros para esses contaminantes.

Instruções de Uso

- 1. No seguir estas instrucciones y limitaciones de uso de estos filtros y/o no usar estos filtros durante la exposición puede reducir la efectividad del respirador y ocasionar enfermedad o muerte.
2. Antes del uso ocupacional de estos filtros, se debe implantar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requerimientos de OSHA 29 CFR 1910.134, como capacitación y prueba de ajuste, y aplicable a las normas de OSHA para sustancias específicas.
3. Entre las partículas que pueden ser peligrosas para su salud se encuentran aquellas tan pequeñas que no se ven a simple vista.
4. Abandone a área contaminada inmediatamente e consulte seu supervisor se ocorrer tontura, irritação, ou outros incômodos.
5. Almacene los filtros y el respirador lejos de las áreas contaminadas.
6. Deseche el producto usado de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Limitações de uso

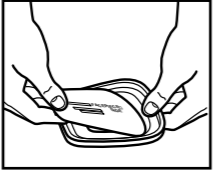
- 1. Estos filtros no suministran oxígeno. Não utilize em atmosferas contendo menos que 19,5% de oxigênio.
2. No usar cuando las concentraciones de contaminantes sean inmediatamente peligrosas para la vida o salud, cuando no se conozcan o cuando las concentraciones excedan 10 veces el límite de exposición permitido (PEL) con respiradores de pieza facial de media cara o 50 veces el PEL con respiradores de pieza facial de cara completa con pruebas de ajuste cuantitativas o de acuerdo con las normas de OSHA o regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor.
3. No alterar, limpiar (e.g. lavar, aspirar o usar aire comprimido), abusar ni maltratar los filtros y/o el respirador.
4. No use con barba u otro vello facial u otras condiciones que eviten un buen sello entre la cara y el sello del respirador.

Limitações do Tempo de Uso

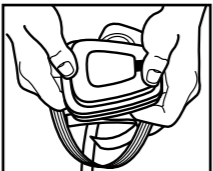
- 1. Si los filtros se dañan, ensucian o si se dificulta la respiración, abandone el área contaminada y reemplace los filtros.
2. Si los usa en ambientes donde sólo hay aerosoles de aceite, deseche los filtros después de 40 horas de uso, o después de 30 días de haber empezado a usarlos, lo que ocurra primero.

Instruções de montagem

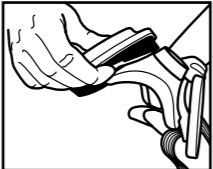
- 1. Coloque el filtro 5P71 (07194) en el soporte de filtro 501 (07054) de modo que el lado impreso del filtro quede hacia el cartucho.



- 2. Presione el soporte de filtro 501 (07054) en el cartucho. Ele deverá ficar seguramente encaixado no cartucho. O filtro 5P71 (07194) deverá cobrir por completo a superfície do cartucho.



- 3. Para reemplazar el filtro 5P71 (07194), quite el soporte de filtro 501 (07054) levantando la lengüeta como se muestra.



NOTA: O uso do retenedor de filtro 501 (07054) poderá ajudar o usuário do respirador a executar um ensaio de verificação de vedação com pressão negativa.

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Brasil, entre em contato:

CRC logo and contact information: Centro de Relacionamento com o Cliente, Disque Segurança: 0800-0550705, Home Page: www.3M.com.br/seguranca, e-mail: faleconosco@3m.com.br

Para outros produtos 3M:

Linha Aberta: 0800-0132333

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

En Estados Unidos:

Internet: www.3M.com/occcsafety

Logo for Centro de Resposta and contact information: 52-70-2042, 52-70-2255, 52-70-2352, 01-800-712-0646

O llame a 3M en su localidad.

Table with columns for filter types (e.g., 5P71, 501, 5102, etc.), components (e.g., Filtro, Cartridge, Filter), and various restriction codes (e.g., A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, AJ, AK, AL, AM, AN, AO, AP, AQ, AR, AS, AT, AU, AV, AW, AX, AY, AZ, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, BJ, BK, BL, BM, BN, BO, BP, BQ, BR, BS, BT, BU, BV, BW, BX, BY, BZ, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, CJ, CK, CL, CM, CN, CO, CP, CQ, CR, CS, CT, CU, CV, CW, CX, CY, CZ, DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, DJ, DK, DL, DM, DN, DO, DP, DQ, DR, DS, DT, DU, DV, DW, DX, DY, DZ, EA, EB, EC, ED, EE, EF, EG, EH, EI, EJ, EK, EL, EM, EN, EO, EP, EQ, ER, ES, ET, EU, EV, EW, EX, EY, EZ, FA, FB, FC, FD, FE, FF, FG, FH, FI, FJ, FK, FL, FM, FN, FO, FP, FQ, FR, FS, FT, FU, FV, FW, FX, FY, FZ, GA, GB, GC, GD, GE, GF, GG, GH, GI, GJ, GK, GL, GM, GN, GO, GP, GQ, GR, GS, GT, GU, GV, GW, GX, GY, GZ, HA, HB, HC, HD, HE, HF, HG, HH, HI, HJ, HK, HL, HM, HN, HO, HP, HQ, HR, HS, HT, HU, HV, HW, HX, HY, HZ, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, IJ, IK, IL, IM, IN, IO, IP, IQ, IR, IS, IT, IU, IV, IW, IX, IY, IZ, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, JJ, JK, JL, JM, JN, JO, JP, JQ, JR, JS, JT, JU, JV, JW, JX, JY, JZ, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI, KJ, KK, KL, KM, KN, KO, KP, KQ, KR, KS, KT, KU, KV, KW, KX, KY, KZ, LA, LB, LC, LD, LE, LF, LG, LH, LI, LJ, LK, LL, LM, LN, LO, LP, LQ, LR, LS, LT, LU, LV, LW, LX, LY, LZ, MA, MB, MC, MD, ME, MF, MG, MH, MI, MJ, MK, ML, MN, MO, MP, MQ, MR, MS, MT, MU, MV, MW, MX, MY, MZ, NA, NB, NC, ND, NE, NF, NG, NH, NI, NJ, NK, NL, NM, NN, NO, NP, NQ, NR, NS, NT, NU, NV, NW, NX, NY, NZ, OA, OB, OC, OD, OE, OF, OG, OH, OI, OJ, OK, OL, OM, ON, OO, OP, OQ, OR, OS, OT, OU, OV, OW, OX, OY, OZ, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI, PJ, PK, PL, PM, PN, PO, PP, PQ, PR, PS, PT, PU, PV, PW, PX, PY, PZ, QA, QB, QC, QD, QE, QF, QG, QH, QI, QJ, QK, QL, QM, QN, QO, QP, QQ, QR, QS, QT, QU, QV, QW, QX, QY, QZ, RA, RB, RC, RD, RE, RF, RG, RH, RI, RJ, RK, RL, RM, RN, RO, RP, RQ, RR, RS, RT, RU, RV, RW, RX, RY, RZ, SA, SB, SC, SD, SE, SF, SG, SH, SI, SJ, SK, SL, SM, SN, SO, SP, SQ, SR, SS, ST, SU, SV, SW, SX, SY, SZ, TA, TB, TC, TD, TE, TF, TG, TH, TI, TJ, TK, TL, TM, TN, TO, TP, TQ, TR, TS, TT, TU, TV, TW, TX, TY, TZ, UA, UB, UC, UD, UE, UF, UG, UH, UI, UJ, UK, UL, UM, UN, UO, UP, UQ, UR, US, UT, UU, UV, UW, UX, UY, UZ, VA, VB, VC, VD, VE, VF, VG, VH, VI, VJ, VK, VL, VM, VN, VO, VP, VQ, VR, VS, VT, VU, VW, VX, VY, VZ, WA, WB, WC, WD, WE, WF, WG, WH, WI, WJ, WK, WL, WM, WN, WO, WP, WQ, WR, WS, WT, WU, WV, WX, WY, WZ, XA, XB, XC, XD, XE, XF, XG, XH, XI, XJ, XK, XL, XM, XN, XO, XP, XQ, XR, XS, XT, XU, XV, XW, XX, XY, XZ, YA, YB, YC, YD, YE, YF, YG, YH, YI, YJ, YK, YL, YM, YN, YO, YP, YQ, YR, YS, YT, YU, YV, YW, YX, YY, YZ, ZA, ZB, ZC, ZD, ZE, ZF, ZG, ZH, ZI, ZJ, ZK, ZL, ZM, ZN, ZO, ZP, ZQ, ZR, ZS, ZT, ZU, ZV, ZW, ZX, ZY, ZZ).

1. PROTECTION: Filtro P95 contra las partículas (nivel de efectividad del filtro de 95 %) eficaz contra todos los aerosoles que contienen partículas.

- VO - Vapores orgánicos
DS - Dióxido de azufre
CH - Cloruro de hidrógeno
CL - Cloro
DC - Dióxido de cloro
MH - Metilamina
MM - Metilmetano
FM - Formaldehído
MV - Vapor de mercurio
AA - Adhesión de aire
DC - Débil conexión
AP - Adhesión de aire por presión

2. AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS

- A - Ne pas utiliser lorsque la concentration ambiante en oxygène est inférieure à 19,5 %.
B - Ne pas utiliser si l'atmosphère présente un danger immédiat pour la vie ou la santé.
C - Ne pas utiliser en présence de concentrations supérieures à celles établies par la réglementation.
D - Les respirateurs à adhésion d'air peuvent être utilisés uniquement s'ils sont alimentés avec de l'air respirable de qualité égale ou supérieure à celle qui est exigée par la norme G-7.1 de la COA pour l'air de catégorie D.
E - N'utiliser que les valeurs de pression et les longueurs de tuyaux prescrites dans les directives d'utilisation.
G - Si le défil d'air est arrêté, régler le respirateur en mode filtre et/ou cartouche ou boîtier filtrant et sortir immédiatement de la zone contaminée.
H - Pour l'assainir de remplacer les cartouches et les boîtiers filtrants avant leur lois, suivre un horaire de remplacement établi des cartouches et des boîtiers filtrants ou respecter l'indicateur de fin de durée utile.
I - L'utilisation et l'entretien inadéquats de ce produit peuvent provoquer des blessures ou la mort.
K - Les règlements de l'Occupational Safety and Health Administration exigent le port de lunettes de protection imperméables aux gaz avec ce respirateur en présence de formaldéhyde.
L - Pour le changement des cartouches, des boîtiers filtrants et/ou des filtres, suivre les directives d'utilisation du fabricant.
M - Tous les respirateurs homologués doivent être électriquement, ajustés, portés et entretenus conformément aux règlements de la MSHA, de l'OSHA et à tout autre règlement en vigueur.
N - Ne jamais substituer ou modifier ce produit, ni lui ajouter ou lui enlever des pièces. N'utiliser que les pièces de rechange exactes déterminées par le fabricant.
O - Consulter les directives d'utilisation et/ou les manuels d'entretien pour obtenir des renseignements sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs.
P - Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs comme respirateurs chimiques.
S - Des directives d'utilisation spécifiques ou importantes et/ou des restrictions d'utilisation spécifiques s'appliquent. Consulter les directives d'utilisation avant de porter ce produit.
FF - Effectuer un essai d'ajustement avec les respirateurs avant de les utiliser, et les porter avec les cartouches, les boîtiers filtrants, les filtres et/ou les accessoires les plus lourds que l'on prévoit utiliser. Effectuer également un essai d'ajustement avec tout le matériel de protection individuelle que l'on prévoit porter. Consulter les directives d'utilisation pour connaître les exigences relatives aux essais d'ajustement.